

Accord Multilatéral M308

*au titre de la section 1.5.1 de l'ADR, relatif au contrôle périodique de bouteilles de GPL
en acier soudé*

- (1) Le présent accord concerne le contrôle périodique de bouteilles rechargeables en acier soudé pour le transport de gaz de pétrole liquéfié (GPL) des N° ONU 1011, 1075, 1965, 1969 ou 1978.*
- (2) Par dérogation aux prescriptions du 6.2.3.5.1 de l'ADR, lors du contrôle périodique, les bouteilles de GPL en acier soudé remplies conformément à la norme EN 1439 ou à la norme EN 14794 sont dispensées du contrôle de l'état intérieur du récipient à pression requis par le 6.2.1.6.1 (b) de l'ADR.*
- (3) Le présent accord ne s'applique qu'aux bouteilles remplies de GPL de qualité supérieure avec une contamination potentielle très basse. Ceci est réputé satisfait si uniquement du GPL conforme au niveau de contaminants de corrosion de l'ISO 9162:1989 les remplit.*
- (4) Le présent accord est valide jusqu'au 31 décembre 2022 pour les transports effectués sur le territoire des Parties Contractantes à l'ADR qui en sont signataires. S'il est révoqué auparavant par l'un de ses signataires, il ne reste valable que jusqu'à la date mentionnée ci-dessus que pour les transports effectués sur le territoire des Parties Contractantes de l'ADR ayant signé cet accord et ne l'ayant pas révoqué.*

Fait à Paris le 14 décembre 2017

L'autorité compétente de l'ADR en France,

Pour le ministre d'Etat et par délégation :

Le sous-directeur des risques accidentels,

Philippe BODENEZ



Multilateral Agreement M308

under 1.5.1 of ADR concerning periodic inspection of LPG welded steel cylinders

- (1) This agreement concerns the periodic inspection of refillable welded steel cylinders for the carriage of Liquefied Petroleum Gas (LPG) of UN 1011, UN 1075, UN 1965, UN 1969 or UN 1978.*
- (2) By derogation from the provisions of 6.2.3.5.1 of ADR, at the time of periodic inspection, LPG welded steel cylinders filled in accordance with EN 1439 or with EN 14794 are exempted from the check of the internal conditions of the pressure receptacle required in 6.2.1.6.1 (b) of ADR.*
- (3) This agreement only applies to cylinders filled with LPG of high quality with very low potential contamination. This is deemed to be fulfilled, if only LPG conforming to the corrosion contaminants level of ISO 9162:1989, is filled in.*
- (4) This agreement shall be valid until 31 December 2022 for carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this Agreement. If it is revoked before then by one of the signatories, it shall remain valid until the above mentioned date only for the carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this agreement which have not revoked it.*

Done in Paris on 14 December 2017

The competent authority for ADR in France,